

Originalna instrukcja obsługi – nagrzewnica

AREBOS

Grzejnik elektryczny

AR-HE-KV01



Ten produkt nadaje się tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do okazjonalnego użytku.

Przestrzegaj wszystkich środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie.

CE

Dziękujemy za zaufanie do AREBOS.

Spis treści

1. Bezpieczeństwo.....	3
2. Montaż	5
3. Uruchomienie	6
4. Specyfikacje	6
5. Wymagane informacje dotyczące miejscowych ogrzewaczy elektrycznych ..	7
6. Czyszczenie i przechowywanie	8
7. Instrukcje dotyczące usuwania	8
7.1 Utylizacja i pakowanie	8
7.2 Utylizacja starego sprzętu.....	8
7.3 Znaczenie symbolu "kosz na śmieci"	8
Deklaracja zgodności UE.....	9

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem produktu. Jeśli pozostawisz produkt osobom trzecim, niniejsza instrukcja obsługi również musi zostać przekazana.

1. Bezpieczeństwo



Produktu **nie wolno** wyrzucać razem z odpadami domowymi!



Oznakowanie CE może być wykorzystane do uznania, że produkt jest zgodny z przepisami prawnymi europejskich norm prawnych i dlatego może być przedmiotem handlu we Wspólnocie Europejskiej.

- **WAŻNE:** Przed użyciem chłodnicy należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego użycia.
- Ten produkt nadaje się tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do okazjonalnego użytku.
- Niewłaściwe korzystanie z tego urządzenia może spowodować poważne i daleko idące szkody dla zdrowia, a także ogromne szkody materialne. Dlatego należy uważnie przeczytać poniższe informacje. Zapoznaj się dobrze z urządzeniem przed uruchomieniem. Tylko w ten sposób można zapewnić bezpieczną i bezbłędną pracę grzejnika elektrycznego.
- **UWAGA: Niektóre części produktu mogą być bardzo gorące i powodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku obecności dzieci i osób wymagających szczególnego traktowania.**
- **Ostrzeżenie! Nigdy nie zostawiaj grzejnika elektrycznego bez nadzoru!**
- **Ostrzeżenie! Urządzenie nie jest wyposażone w urządzenie do regulacji temperatury pomieszczenia. Pod żadnym pozorem urządzenie nie powinno być używane w pomieszczeniach, w których przebywają osoby, które nie są w stanie samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.**
- Grzałka nie jest przeznaczona do użytku w łazienkach, pralniach lub podobnych miejscach. Nie umieszczaj grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, pryszniczicy lub basenu.
- Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci), które mają ograniczone zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe lub brak doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one poinstruowane o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia przez osobę za nie odpowiedzialną oraz

Nadzoruje.

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały związane z nim zagrożenia.
- Dzieci w wieku od 3 lat i młodsze niż 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały związane z nim zagrożenia, pod warunkiem, że urządzenie jest umieszczone lub zainstalowane w normalnej pozycji użytkowania. Dzieci w wieku od 3 lat i młodsze niż 8 lat nie mogą podłączać do gniazdka, regulować urządzenia, czyścić urządzenia i / lub przeprowadzać konserwacji przez użytkownika.
- Dzieci nie mogą używać urządzenia jako zabawki. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są nadzorowane.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny być trzymane z daleka, chyba że są stale monitorowane.
- Dzieci muszą być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- To urządzenie jest zatwierdzone wyłącznie do użytku domowego.
- Upewnij się, że grzejnik elektryczny jest zawsze na twardej, równej powierzchni.
- Podczas konfigurowania urządzenia upewnij się, że ma ono bezpieczną i stabilną podstawkę. Używaj urządzenia tylko w pozycji pionowej. Jeśli urządzenie się przewróciło, odłącz je, wyprostuj i pozwól mu ostygnąć przed ponownym uruchomieniem.
- Nie umieszczaj grzejnika na dywanach z bardzo głębokim stosem.
- Nie używaj grzejnika, dopóki nóżki nie zostaną prawidłowo przymocowane.
- Przed podłączeniem grzejnika elektrycznego do sieci należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu sieci elektrycznej i czy gniazdo ma uziemienie.
- Grzejnik nie może być zakryty, aby uniknąć nadmiernego nagrzewania/przegrzania grzejnika.
- Upewnij się, że przewód nie styka się z gorącą powierzchnią grzejnika.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym; Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez uznanego agenta serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach. Jeśli połączeniowy tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożeń.
- Nie używaj przewodu do przenoszenia lub wieszania elektronarzędzia lub wyciągania wtyczki z gniazda. Trzymaj przewód z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzony

- lub splątane zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Nie zakrywaj ani nie blokuj żadnych kratki wylotowych nagrzewnicy ani otworów wlotu powietrza.
 - Umieszczenie grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie zasłon lub mebli może doprowadzić do pożaru.
 - Nie umieszczaj grzejnika przed lub bezpośrednio pod gniazdkiem.
 - Nie wkładaj żadnych przedmiotów do kratki wylotu ciepła lub wlotu powietrza grzejnika.
 - Nie używaj urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub wysoce łatwopalnego pyłu.
 - Trzymaj elektronarzędzia z dala od deszczu i wilgoci.
 - Nigdy nie dotykaj wtyczki zasilania wilgotnymi dłońmi.
 - Wnikanie wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
 - Zawsze odłączaj przewód zasilający podczas zmiany położenia grzejnika.
 - Nie dotykaj gorących części konwektora gołymi palcami podczas pracy. Zawsze używaj rękawic izolowanych termicznie lub uchwytów na garnki, aby dotknąć konwektora i jego części. Pamiętaj, aby wskazać niebezpieczeństwa również innym użytkownikom!
 - Sprawdzaj regularnie. Korzystanie z tego urządzenia może powodować zużycie niektórych części. Dlatego regularnie sprawdzaj urządzenie pod kątem uszkodzeń i wad.

2. Montaż

- Przed użyciem grzejnika nóżki (dołączone oddzielnie do opakowania) muszą być przymocowane do urządzenia. Są one przymocowane do spodu urządzenia za pomocą dołączonych 4 wkrętów samogwintujących. Upewnij się, że są one prawidłowo przymocowane do dolnego końca okładziny ściany bocznej.



3. Uruchomienie

- **Uwaga:** Jeśli grzejnik wydziela lekki zapach lub dym podczas pierwszego użycia lub po długim okresie przechowywania, jest to normalne i zniknie po dłuższym okresie pracy grzejnika.
1. Biorąc pod uwagę powyższe instrukcje bezpieczeństwa, znajdź odpowiednie miejsce dla swojego grzejnika elektrycznego.
 2. Podłącz wtyczkę zasilania do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
 3. Obróć przełącznik termostatu zgodnie z ruchem wskazówek zegara do maksymalnego ustawienia.
 4. Włącz elementy grzejne za pomocą przełączników na panelu bocznym. Po włączeniu elementów grzejnych przełączniki zapalają się. Aby uzyskać jak największe rozpraszanie ciepła, należy włączyć oba przełączniki.
 5. Po osiągnięciu żądanej temperatury w pomieszczeniu przełącznik termostatu należy powoli obracać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do momentu, gdy usłyszysz dźwięk kliknięcia i zgasną światła przełączników. Następnie grzejnik utrzymuje zadaną temperaturę w pomieszczeniu, automatycznie włączając i wyłączając.
 6. W pozycji minimalnej (całkowicie przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) grzejnik zapewnia program ochrony przed zamrażaniem. W tej pozycji, w zależności od wielkości pomieszczenia, grzejnik otrzymuje temperaturę powyżej zera.

4. Specyfikacje

Model	AR-HE-KV01
Osiągnięcie	2000 W
Poziomy ogrzewania	
Etap 1	750 W
Etap 2	1250 W
Etap 3	2000 W
Napięcie	230 V; 50 Hz
Metryki	520 x 110 x 340 mm
Warstwy kablowe	1,6 m
Grubość	10,5 cm
Klasa	Ja
Ciężar	2,4 kg
Kolor	Biały/Czarny

5. Wymagane informacje dotyczące miejscowych ogrzewaczy elektrycznych

Modellkennungen: AR-HE-KV01					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	NA
Mindestwärmeleistung	P_{min}	0,75	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	NA
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max, c}$	2	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	NA
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	NA
Bei Nennwärmeleistung	eI_{max}	NA	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	eI_{min}	NA	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand	eI_{sb}	NA	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	JA
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
				mit Fernbedienungsoption	Nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
				mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben		Canbolat Vertriebsgesellschaft mbH, Gneisenastraße 10 – 11, 97074 Würzburg, Deutschland			

6. Czyszczenie i przechowywanie

- Przed każdym czyszczeniem odłącz urządzenie od źródła zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć.
- Oczyszcz zewnętrzną część grzejnika wilgotną szmatką, a następnie wypoleruj suchą szmatką. Nie używaj detergentów ani materiałów ściernych. Upewnij się, że woda nie dostaje się do grzejnika.
- Dzieci nie mogą używać urządzenia jako zabawki. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są nadzorowane.
- Jeśli grzejnik nie będzie używany przez długi czas, należy go chronić przed kurzem i przechowywać w czystym, suchym miejscu.

7. Instrukcje dotyczące usuwania

7.1 Utylizacja i pakowanie

- Upewnij się, że opakowanie jest odpowiednio utylizowane zgodnie z wytycznymi i normami obowiązującymi w Twoim regionie. W niektórych przypadkach opakowanie może składać się z plastikowych toreb - w związku z tym należy zwrócić szczególną uwagę, aby nie dostały się w ręce dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia!

7.2 Utylizacja starego sprzętu

- Stare urządzenia muszą być utylizowane zgodnie z wytycznymi i przepisami dotyczącymi miejscowej utylizacji odpadów.

7.3 Znaczenie symbolu "kosz na śmieci"



Chroń nasze środowisko, urządzenia elektryczne nie należą do odpadów domowych. Skorzystaj z punktów zbiórki przeznaczonych do utylizacji urządzeń elektrycznych i oddaj tam swoje urządzenia elektryczne, których nie będziesz już używać. W ten sposób pomagają uniknąć potencjalnych skutków nieprawidłowego usuwania dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, recyklingu i innych form odzysku zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacje o tym, gdzie utylizować urządzenia, można uzyskać od gmin lub administracji miejskiej.

Nasz numer obsługi klienta: +49 (0) 931-45232700

Deklaracja zgodności UE

My,

Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburg, Niemcy

niniejszym oświadczamy, że opisane poniżej urządzenia spełniają odpowiednie zasadnicze wymagania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa dyrektyw UE ze względu na ich konstrukcję i budowę, a także w konstrukcjach wprowadzanych przez nas do obrotu.

Nazwa produktu: Grzejnik elektryczny

Arebos Numer artykułu: 4260551587641

Numer modelu: AR-HE-KV01

Jeśli urządzenie zostanie zmodyfikowane bez naszej zgody, niniejsza deklaracja zgodności traci ważność.

Testowane zgodnie z normami UE:

Dyrektywa EMC (2014/30/UE)

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Dyrektywa LVD (2014/35/UE)

EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+ A14:2019+A2:2019

EN 62233:2008

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2015/1188 z dnia 28 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń;

(UE) 2016/2282

EN 60675:1995+A1:1998+A2:2018+A11:2019

EN 50564:2011

ROHS 2011/65/UE

(UE) 2015/863

Data/podpis Producent/Lokalizacja:

Würzburg 08.08.2023



Podpis:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Dyrektor Zarządzający

Przedstawiciel niniejszych instrukcji użytkowania/danych

technicznych: Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Dyrektor

Zarządzający Adres biura:

Canbolat Vertriebs GmbH

Gneisenaustraße 10-11

97074 Würzburg

Adres zwrotny można znaleźć w stopce redakcyjnej: <https://www.arebos.de/impressum/>

Numer identyfikacji podatkowej: DE 263752326

Sądem właściwym do wpisania do rejestru handlowego jest

Würzburg, HRB 10082 WEEE-Reg.-Nr. DE 61617071